# C.L.C. s.r.l.

### GEAR MACHINES MANUFACTURING MADE IN ITALY



# C.L.C. History

- Foundation
- First activities
- Service & Reconditioning
- Cnc Applications
- Evolution of a new gear machines range

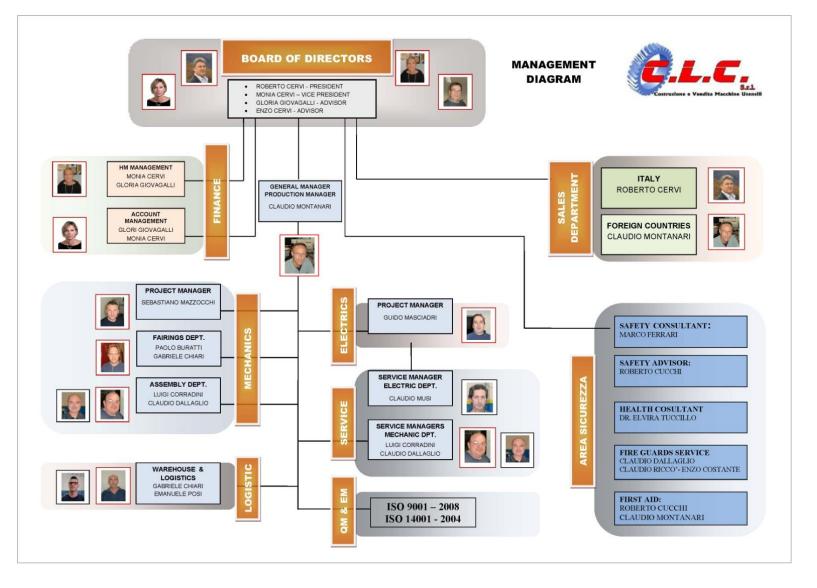
C. L.C. WAS FOUNDED IN 1980 IN CADELBOSCO SOPRA IN THE BIGGEST ITALIAN NORD LANDSCAPE.

- THE FIRST ACTIVITY WAS THE MANUFACURING OF GENERAL MECHANIC COMPONENTS, AND IN PARALLEL THE REPARING OF CONVENTIONAL MACHINE TOOLS, WHEN WEARED OUT OR REPLACING BROKEN COMPONENTS. NORTH ITALY AND IN DETAIL THE EMILIA ROMAGNA AREA, AFTER THE WWII WITNESSED AN IMPORTANT GROWTH OF IN SMALL INDUSTRIES.
- IN THE 80'S THE LOCAL ECONOMIC PRODUCTION DEMANDED A QUICK RESPONS IN THE MECHANIC MANUFACTURING, WITH A MACHINES EFFICIENCY OF HIGH LEVEL; THIS GAVE TO CLC A GREAT OCCASION, TO FOCUS ITS BUSINESS ON THE CONVENTIONAL GEAR MACHINES, FOR INSTANCE THE MOST KNOWN PFAUTER, LIEBHERR, LORENZ WITH SOME ORDERS OF COMPLETE MECHANIC AND ELECTRIC RECONDITIONING.

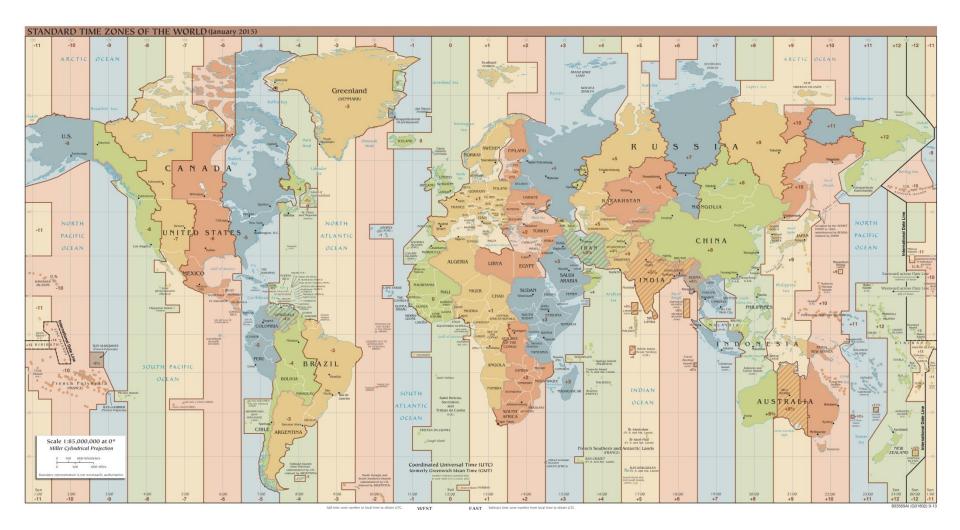
THE FIRST GEAR MECHINE RECONDITIONED BY CLC WAS BORN.

- NEW APPLICATIONS AND SPECIAL SOLUTION WERE TESTED IN THE FLOW OF ORDERS, FROM PLC UP TOWARD THE END OF THE 90'S, WITH THE FIRST CNC INSTALLED ON A CLC RECONDITIONED MACHINE.
- THE DEVELOPMENT OF THE MACHINES FOLLOWED THE TECHNOLOGY, AND CLC REMOVED FOR THE FIRST TIME, ALL THE GEAR AND SCREW TRANSMISSIONS INSIDE THE MACHINE TOOLS, APPLYING THE TORQUE MOTOR TECHNOLOGY, IN THE BEGINNING OF LAST DECADE.
- THIS NEW APPLICATION ALLOWED CLC TO IMPROVE AND INVEST IN RESEARCH & DEVELOPMENT, AND TO CREATE ITS OWN RANGE OF NEW MACHINES.
- NOWADAYS CLC MANUFACTURES A RANGE OF MACHINES TO COVER THE FIELDS OF SPUR, HELICAL AND WORM GEARS.

# MANAGEMENT DIAGRAM



### WORLDWIDE SALES NETWORK



# SALES AGENTS

- CANADA:
- FINLANDIA:
- FRANCIA:
- ITALIA:
- INDIA:
- IRAN
- POLONIA
- ROMANIA
- RUSSIAN FED.
- SPAGNA:
- SWEDEN:
- SWITZERLAND:
- TURKEY:
- UK:
- USA:

- Mr. DENNIS GIMPERT
- Mr. JARI VÄHÄKYTTÄ
- Mr. ALAIN FLEURY
  - Mr. DENIS FERRARI; Mrs. PATRIZIA LAMBERTI
  - Mr. NAVEEN PATEL
    - Mrs. PATRIZIA LAMBERTI
  - Mrs. PATRIZIA LAMBERTI
  - Mrs. PATRIZIA LAMBERTI
  - Mr. GIOVANNI ROSSI
    - Mr. SERGIO BIANCHI
    - Mr. MATS BROBERG; JOHAN FRENDBY
    - Mr. ALAIN FLEURY
      - Mr. BAYKAL KARAGÖZ
      - Mr. KEVIN BURKE
      - Mr. DENNIS GIMPERT

# C.L.C. PRODUCTS

CNC GEAR MACHINES:

- Vertical Hobbing Machines
- Shaping Machines
- Shaping Machining Center
- Horizontal Hobbing Machines

CNC MILLING MACHINES:

- Horizontal Worm Screw Milling Machines
- Horizontal Compressor Screw Milling Machines
- Horizontal Gear Milling Machining Center
- Chamfering Machines

CNC GRINDING MACHINES

- Horizontal Worm Screw Grinding Machines
- Horizontal Compressor Screw Grinding Machines

### CNC VERTICAL GEAR HOBBING MACHINES



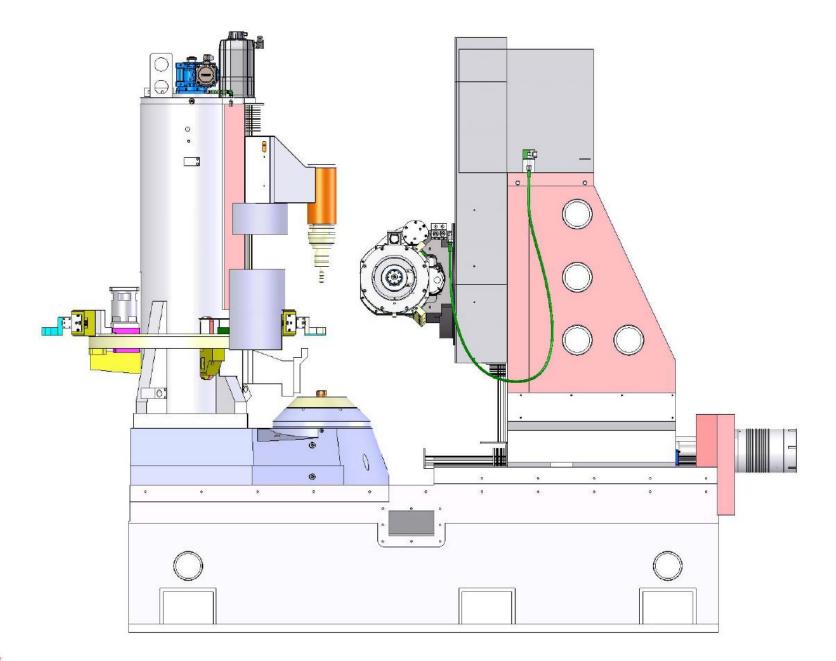






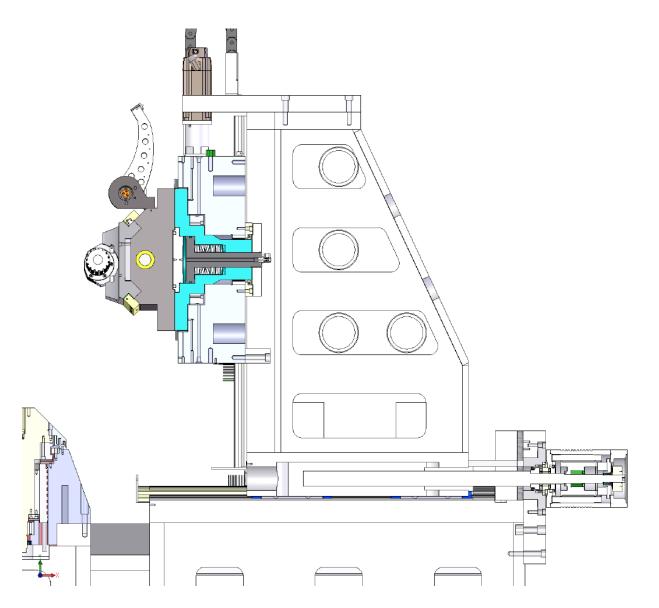


# MACHINE DRAWINGS WITH DIRECT DRIVE TORQUE MOTORS TRANSMISSION DETAILS

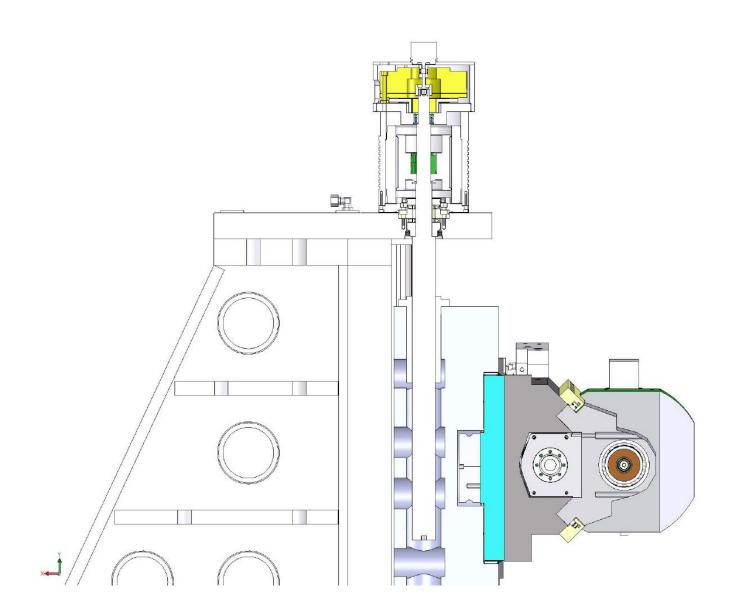


Ì.

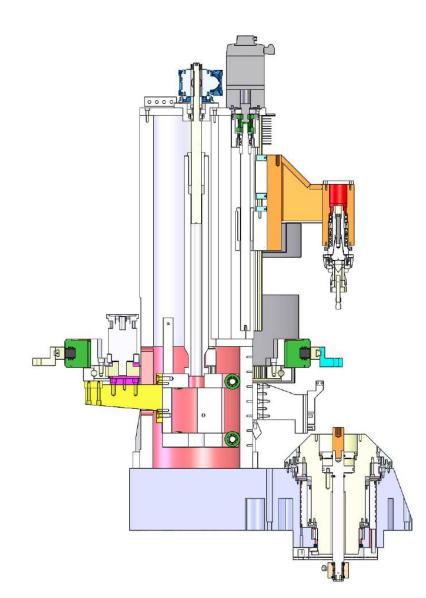
### **RADIAL AXIS – X & HEAD ORIENTATION AXIS - A**



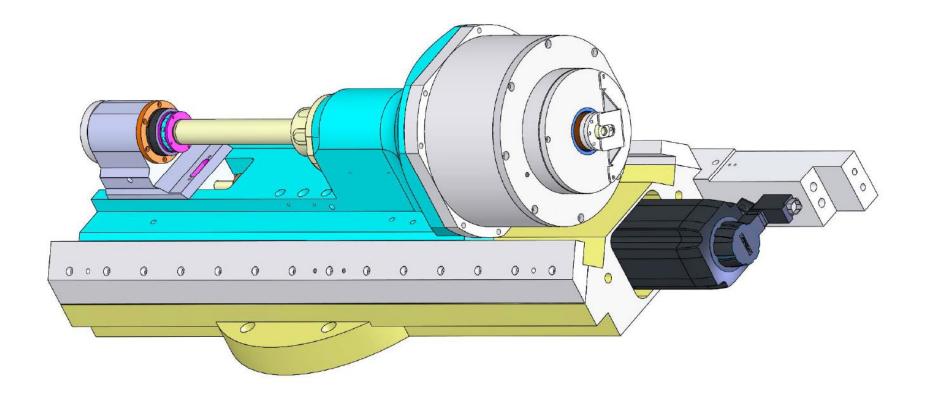
### **VERTICAL AXIS - Z**



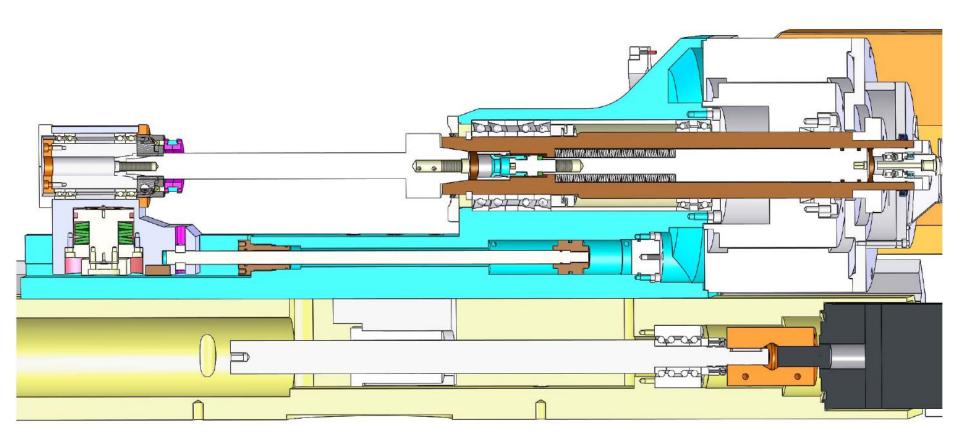
### **FIXTURE & TAILSTOCK CLAMPING**



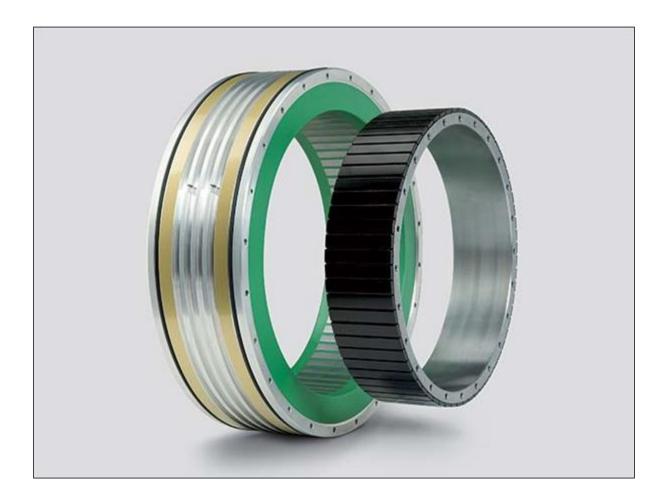
### **DIRECT DRIVE HEAD**



### **HEAD SECTION**



### DIRECT DRIVE TECHNOLOGY THE TORQUE MOTORS – GEARLESS TRANSMISSION

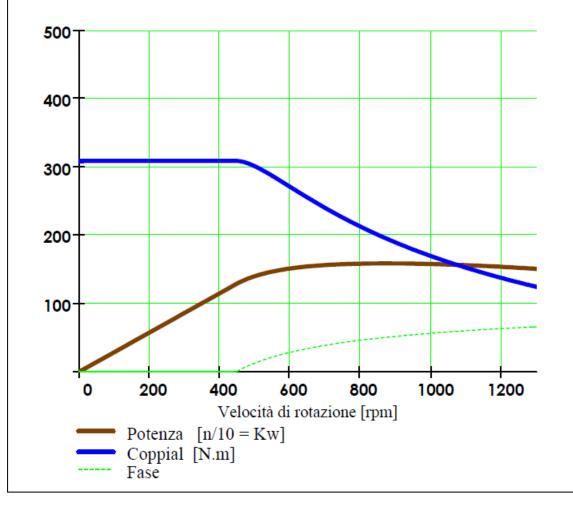


#### - TECHNAI DIRECT DRIVE MOTOR MK-M 270-120-12.5 (ag1.9)

**APPLICATION: Spindle** 

- Performance diagram with Constant Power regulation

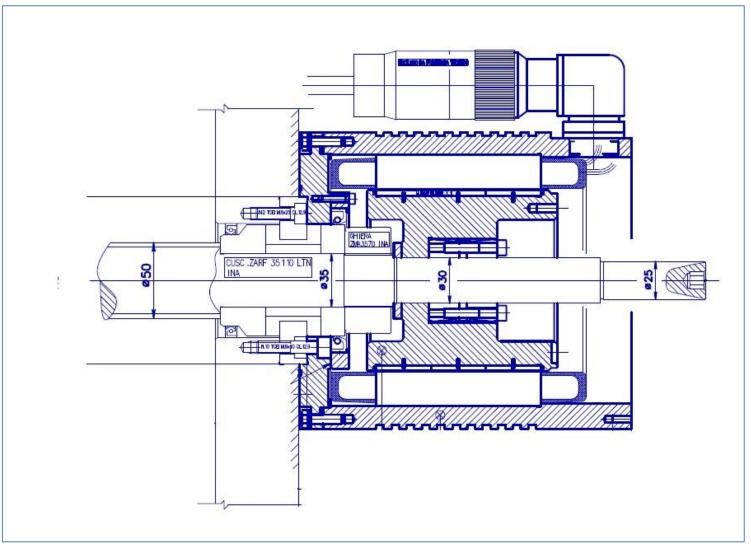
Motor speed regulated with Field-Weakening



# DIRECT DRIVE EFFECTS

- CLC MACHINES ARE DESIGNED ON THE DIRECT DRIVE BASIC WORKING
   PRINCIPLES
- GEAR AND CONVENTIONAL SCREW TRANSMISSIONS HAVE BEEN REMOVED
- HEAD SPINDLE & TABLE SPINDLE ARE GEARLESS ELECTRONICALLY
   SYNCHRONIZED
- PRE-LOADED BALL SCREWS HAVE BEEN APPLIED FOR AXIAL TRAVELS
- TORQUE MOTORS ARE STIFF JOINTED TO THE PRE-LOADED BALL SCREWS
- THE RESULT IS A STIFF MACHINE WITHOUT TRANSMISSION BACKLASHES
- INCREASED PERFORMANCES AND QUALITY OF THE SHAPED GEARS

# **DIRECT DRIVE APPLICATION**



### ELECTRICS

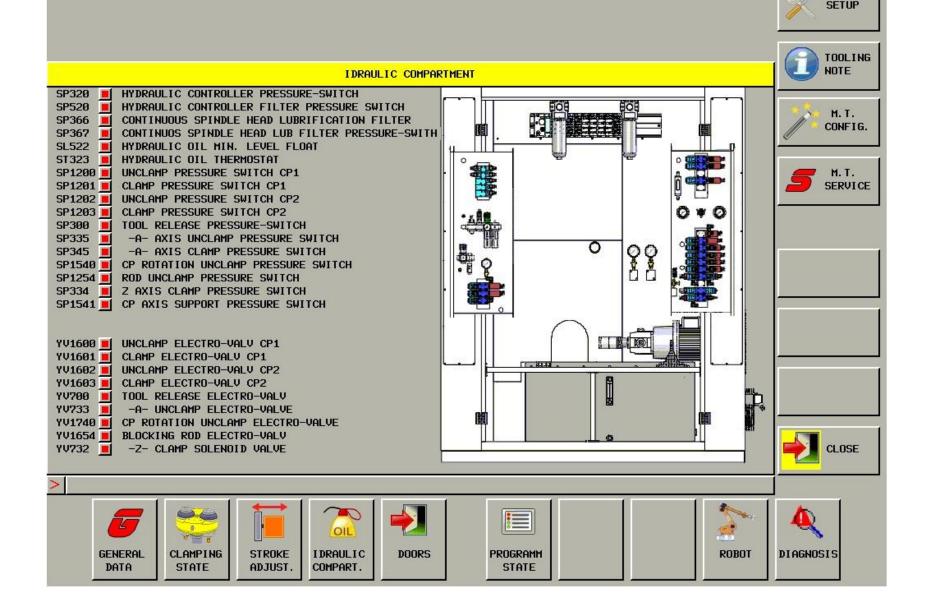


### **HYDRAULICS & PNEUMATICS**



### **DIAGNOSTICS & TROUBLE SHOOTINGS**

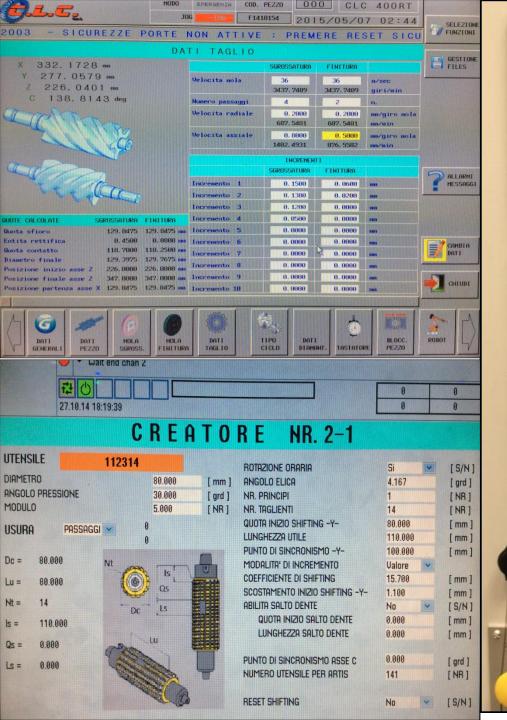




# NUMERICAL CONTROL

• FANUC 31 i B

• SINUMERIC 840 D SOLUTION LINE





### **THE USER PAGES**

# AXES STATUS

#### MAIN USER PAGE WITH OVERVIEW ON ALL AXES

	0	700146 + Inserire	il Selettore a chiave di	ATTREZZAGGIO in posizione ESCLUSO				
<b>G.</b>	L.C.			CLC 300				
	13.05.16 15:25:01							
STATO ASSI Codice utensile attivo PROVAUT001								
Codice pezzo attivo PEZZ001								
MS	MSG taglio							
MSG ca	ambio pezzo							
		Taglio	Lav. in esecuzione 0					
COORD	. MACCHINA A	ssi velocita'	PERCORSO RESIDUO					
X	302.000 mr	m 0.000 mm/min	0.000 mm					
Y	67.936 mr	m 0.000 mm/min	0.000 mm					
Z	254.506 mr	m 0.000 deg/min	0.000 deg					
C	0.046 de	g 0.000 deg/min	0.000 deg					
A	19.806 de		0.000 deg					
CS1	84.969 de	g 0.000 deg/min	0.000 deg					
		Cambio pezzo						
	. MACCHINA A		PERCORSO RESIDUO					
ų	994.991 mr		0.000 mm					
E	0.000 de		0.000 mm	wP 1				
UE NV2	333.000 mr		0.000 deg	WP.				
NX3	149.999 mr		0.000 deg					
NZ3 NC3	-0.099 mr 334.286 mr		0.000 deg					
NU3	334.280 Mr	n 0.000 deg/min	0.000 deg	OVR SPIN 50 % OVR AXIS 100 %				
	Stato Assi Set ciclo Caricatore Nastro Comandi Selez. funz. Programmi							
Dati generali Lavoraz. 1 Lavoraz. 2 Lavoraz. 3 Diag & Set								

### HOBBING TOOL DATA

	700141 ↓	Contropunta e/o	Polmone (Pinza infe	riore) non inseriti		<b>e</b>
<b>G.L.C</b> .				CLC	300	
13.05.1	6 15:39:33					
Dati utensile			Codice uter	nsile attivo 🛛 PF	ROVAUT001	LAVORAZIONE
DENTATURA			Codice pezz	zo attivo 🛛 🛛 PE	22001	1
Tipo utensile	Creatore cilino	<mark>trico 🗸 🗸</mark>	Funzionalità shi	fting		
Geometria utensile			Tipo di incremento	aut. per passo	assiale 🔽	
Diametro	100.000 mm		Coefficiente di shift			
Angolo pressione	20° 0' 0"	20.000000 deg	Offset inizio shift.	0.039 mm		
Modulo	3.000 mm		Reset shifting	No 🗸		
Angolo elica	3° 14' 0"	3.233333 deg	Dati calcolati			
N° principi	2 n.		Rapporto asse C/Y	1.658	Cont. max ut-pezzo	17.022 mm
N° taglienti	12 n.		Passo tagliente	0.785 mm		4 n.
Quota inizio utensile Y	50.000 mm		Passo normale	9.425 mm		146.000 mm
Lunghezza utensile	75.000 mm		Passo assiale Reinizi shifting	9.410 mm 241 n.	Pezzi residui Reinizi eseguiti	854 mm 11 n.
Punto di sincronismo Y	100.000 mm		Offset ogni reinizio		Reinizi residui	241 n.
Pezzi per controllo ut.	1000 n.		Punto inizio shifting		Punto fine shifting	107.064 mm
Rotazione	Oraria 🔍		Punto inizio salto	67.936 mm	Punto fine salto	107.064 mm
Opzione salto dente			<b>Y</b> 67	.936 mm	<b>CS1</b> 84.9	69 deg
Quota inizio salto	0.000 mm					
Lunghezza salto	0.000 mm					
Dati Utens. Dati	i pezzo 📄 Dati 1	taglio 📔 Tipo	o ciclo 🔰 Smus	so Corrett	ori Bloc. Pezzo	Opzioni
Dati generali Lav	oraz. 1 🛛 Lavoi	raz. 2 🕴 Lavo	oraz. 3			Diag & Set

### WORM GEAR HOB DATA

<b><i>C.L.C.</i></b>			zze macchina [SA317] - n posizione INCLUSO) <b>Codice utensil</b> a	CLC		in posizione 🖷
DENTATURA			Codice pezzo a		ZZ001	1
					22001	•
Tipo utensile	Creatore co	nico 🗸				
Geometria utensile	100.000 mm					
Angolo pressione	20° 0' 0"	20.000000 deg				
Modulo	3.000 mm	20.000000 uey				
Angolo elica	3° 14' 0"	3.233333 deg	Dati calcolati			
N° principi	2 n.	0.200000 ueg	Rapporto asse C/Y	1.658	Cont. max ut-pezzo	17.022 mm
N° taglienti	12 n.		Passo tagliente	0.785 mm	Taglienti assiali	0 n.
Quota inizio utensile Y	50.000 mm		Passo normale		Pezzi eseguiti	146.000 mm
Lunghezza utensile	75.000 mm		Passo assiale	9.410 mm	Pezzi residui	854 mm
Punto di sincronismo Y	100.000 mm					
Pezzi per controllo ut.	1000 n.		Punto inizio shifting	50.000 mm	Punto fine shifting	125.000 mm
Rotazione	Oraria 🔽					120.000
			<b>Y</b> 67.936	6 mm	CS1 84.9	70 deg
			o ciclo Smusso	Corrett	ori Bloc. Pezzo	Opzioni
Dati generali Lav	oraz. 1 🛛 Lavo	raz. 2 🛛 Lavo	oraz. 3			Diag & Set

### **GEAR DATA**

ESCLUSO e 13.05.16 15:41:22	curezze macchina [SA317] – (Azionari poi in posizione INCLUSO)	CLC 300				
Dati pezzo	Codice utensile attivo	PROVAUT001	LAVORAZIONE			
DENTATURA	Codice pezzo attivo	PEZZO01	1			
X 302.000 mm Z 254.506	mm Geometria pezzo					
Y 67.936 mm CS1 84.96	9 deg Diametro esterno pezzo Numero denti pezzo Angolo elica Angolo pressione Modulo pezzo	149.000 mm 23 n. 10 ° 0 ' 0 " 20 ° 0 ' 0 " 3.000000 mm	10.000000 deg 20.000000 deg			
	Informazioni per il taglio					
	Profondità di taglio Fascia di dentatura Quota inizio dentatura Correzione conicità pezzo Punto sincronismo asse Z Quantità accostamento rapido Punto di sincronismo asse C	1.500 mm 30.000 mm 94.500 mm 0.000 mm 0.000 mm -1.000 mm 0.000 deg				
Dati calcolati	Quote fisse					
Posizione inizio lavorazione asse Z424.500 mmPosizione fine lavorazione asse Z394.500 mmPosizione asse Z con accostamento430.000 mmPosizione asse X con accostamento124.500 deg	Altezza portapezzo Quota cambio pezzo asse X Quota cambio pezzo asse Z	300.000 mm 330.000 mm 400.000 mm				
Dati Utens. Dati pezzo Dati taglio Dati generali Lavoraz. 1 Lavoraz. 2	Tipo ciclo Smusso Co Lavoraz, 3	rrettori Bloc. Pezzo	Opzioni Diag & Set			

#### PARTS SETUP MANAGEMENT

○ 70014	41 + Contropunta e/o Polmone (P	Pinza inferiore) non inseriti	<b>e</b> _
<b>G.L.C</b> . U		CLC 300	
13.05.16 15:3	39:01		
		ice utensile attivo PROVAUT001 ice pezzo attivo PEZZO01	
	SCHEDA INTERNA ATTR	-	
I T A L G E A R HIGH QUALITY GEARS	Inserire diametro spina portacreatore Inserire codice creatore 1 Inserire codice creatore 2 Inserire spessore distanziale di testa Inserire spessore distanziale creatori Inserire codice base Inserire codice centraggio Inserire codice tirante Inserire codice tirante Inserire lunghezza tirante Inserire codice pinza	Inserire codice cappuccio Inserire codice contropunta	
Note attrezzaggio Note attrezzaggio Note attrezzaggio Note attrezzaggio			
PRG Utens. PRG Pez Dati generali Lavoraz.			ITALGEAR Diag & Set

#### DIRECT MACHINE FUNCTIONS SELECTION

	○ 700141 ↓	Contropu	nta e/o Polmone (	(Pinza inferiore) no	n inseriti		<b>e</b> _
<b>G.L.C</b> .					CLC 300		
	13.05.16 15:36:17	1					
Funzio	ni			dice utensile at dice pezzo attiv			START funzione selezionata
S	ELEZIONE FUNZIO	INI	I	Programma attiv	JO SUL CANALE	1	
OCiclo maccl				_N_PEZZO	)01_MPF		
OCambio ute OCambio att							
OCambio grit			ł	Programma attiv	JO SUL CANALE	2	
OCambio grit				_N_EXE_CHAN	ge_wks_spf		
OSblocco pe							
OBlocco pezz							
-	ssi inizio ciclo						
	aricatore inizi	D CICIO					
OCambio pez OTest shiftin							
OCarico pezz							
OScarico pez							
OCambio pez							
OCiclo di svu							
OCiclo di car	ico						
1							
Stato Assi	Set ciclo	Caricatore	Nastro	Comandi		Selez. funz.	Programmi
Dati generali	Lavoraz. 1	Lavoraz. 2	Lavoraz. 3				Diag & Set

#### **TOOLS & PART PROGRAMS MANAGEMENT**

O 700057 ↓ Impostazione at	tiva di -FASE DI MESSA IN SERVIZIO MACCHINA-	<b>e</b> _
	CLC 300	
13.05.16 15:38:23		
GESTIONE PROGRAMMI DI CONFIGURAZIONE U		Carica Programma
Nome 🔺	Programma attivo	
<ul> <li>PROVAUT01.MPF</li> <li>PROVAUT001.MPF</li> <li>UTENSILI01</li> </ul>	Cartella programma attivo Nome programma attivo PROVAUT001	Salva Prog. attivo
	Programma selezionato	Salva nuovo Programma
	Cartella in selezione	
	Nome prog. in selezione	Copia Prog. selezionato
	Nomi per carica, copia, rinomina e crea	
	Nome cartella	Rinomina Prog. selezionato
	Nome programma	
	Descrizione utensile	Crea Nuova Cartella
	UT01 1	Thubbu our tenu
	UT01 2	
^		
	ILGEAR	ITALGEAR
	Joraz. 3	Diag & Set

#### **PRODUCTION MANAGEMENT**

● 700204 ↓ PLC Ano	malia gruppo refri	geratore acqua (SG214)		<b>2</b>
			CLC 300	
13.05.16 15:38:42 Gestione Produzione		Codice utensile attiv Codice pezzo attivo	• PROVAUT001 • PE22001	imposta inizio
Impostazi	ioni deti per ge	stione produzione info	rmatizzata	
Codici utansili Codice pezzo Codice lotto				imposta fine lotto
ora registrazione inizio lotto Start produzione lotto Ora registrazione fine lotto Fine produzione lotto	ora ### ora ora ora	Data Data Data Data Data Data Data Data Data Data		
Robot inserito Presenza allarmi gravi Numero pezzi prodotti Tempo medio produzione pezzo				
PRG Utens.   PRG Pezzi	ITALGEA	R	1	ITALGEAR
Dati generali Lavoraz. 1 Lavoraz				Diag & Set

#### SPAN TYPE CORRECTIONS

	700004	PLC Emergenz	e attivate oj	opure fungo rosso pren	nuto		<b>e</b> _
<b>G.L.C</b> .	<u>し</u> 3.05.16 15:46:36				CLC 300		
<b>Correttore</b> Dentatura	0.00.10 10.10.00			Codice utensile a Codice pezzo atti			LAVORAZIONE 1
				VALORE CORRET	FORE	0.000 <mark>mm</mark>	
				Incremento radiale	0.0	100 mm	
-t	-			Tipo correttore Numero denti Wildhaber		<mark>er 🔽</mark> 100 n. 100 mm	
$\sim$	$\gamma \vee$	5		Ins. quota cordale rile	evata <mark>No</mark> ~		
	X	K		Valore correttore rela	ativo 0.0	100 mm	
	27	5					
Dati Utens.	Dati pezzo	Dati taglio	Tipo cic	lo Smusso	Correttori	Bloc. Pezzo	Opzioni
Dati generali	Lavoraz. 1	Lavoraz. 2	Lavoraz	. 3			Diag & Set

#### **MEASURE OVER PINS TYPE CORRECTIONS**

	⊖ 700141 <sup>↓</sup>	r Contropur	nta e/o Polm	one (Pinza infe	eriore) non inse	eriti		<b>e</b> _
G.L.C.						CLC 300		
Correttore	13.05.16 15:46:43	i			nsile attivo	PROVAUT	001	LAUORAZIONE
Dentatura				Codice pez	zo attivo	PE22001		1
				VALORE CO	RRETTORE	0.0	300 mm	
				Incremento ra	adiale	0.000	mm	
	d	<u>r</u>		Tipo correttor	e	Quota rulli	~	
				Diametro rulli		0.000		
	PTT74			Quota rulli		0.000	mm	
	$\mathbb{V}$			Ins. quota rull	li rilevata	No 💙		
$\rightarrow$	s Viceo de la	K		Valore corret		0.000	mm	
$\bigcirc$	$\gamma_{a}$	$\bigcirc$						
	_	_		_	_	_	_	
Dati Utens.	Dati pezzo	Dati taglio	Tipo cic	lo Smu	sso Cor	rettori B	loc. Pezzo	Opzioni
Dati generali	Lavoraz. 1	Lavoraz. 2	Lavoraz.					Diag & Set

#### MULTI GEAR HOBBING WITH INDEPENDENT SELECTION OF THE HOBBING CYCLE AND CUTTING STRATEGY

	15:35:07		CLC 300				
Configurazione e g ciclo di lavoro	gestione			ce utensile attivo ce pezzo attivo	PROVA PEZZO		
1essaggi partprogram					TLLLO		
	Cc	omposizion	e ciclo di lavoro				
Lavorazioni	Attiva	N. Sequenza	a No	ote lavorazione			
Lavorazione 1	Si 🗸	1	LAVORAZ BASSO			Programm	a in esecuzione
Lavorazione 2	No ~	2				-	libero
Lavorazione 3	No 🗸	3				Num. lavoraz	zioni in esecuzione
							0
		Co	iteaai				U
Numero pezzi da lavorari	3		n <b>teggi</b> Numero pezzi Javo	rati in macchina	114		U
		<b>Co</b> i 500 0	n <b>teggi</b> Numero pezzi lavo Numero pezzi lavo		114 114		0
		500	Numero pezzi lavo			Attuale	U Precedente
	Attı	500 0	Numero pezzi lavo Numero pezzi lavo		114	Attuale 1.664 sec	
	Attu 0.32	500 0 Jale	Numero pezzi lavo Numero pezzi lavo Precedente	rati per turno	114		Precedente Ø sec

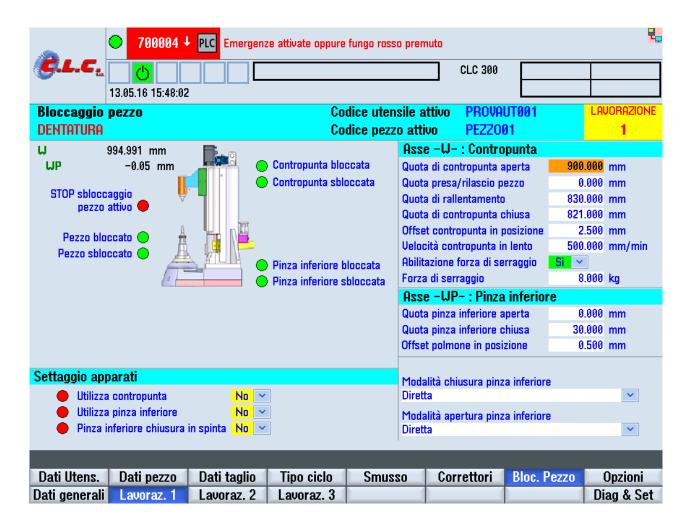
#### **CROWNING & DIAGONAL CYCLES**

	<b>700204</b>	PLC Anomalia	ı gruppo refrigerat	ore acqua (SG214	4)		<b>.</b>
<b>G.L.C</b> .					CLC 300		
	13.05.16 15:44:53	3					
Ciclo di lav	oro			dice utensile a			LAVORAZIONE
				dice pezzo atti			1
Tipo ciclo	Le voci in d	elenco con * son	o opzioni non attiv	e Profilo k	oombatura unica	l	
Scelta ciclo	Dentatura		<b>~</b>	Tipo raggi	o bombatura unica		Jildhaber 🔽 0.2000 mm
Scelta lavorazio		3ombata					
Direzione lavora Tipo Lavorazione		erso il basso nale		<u>{</u>			
			** :				
D	D						
Dati Utens.	Dati pezzo	Dati taglio	Tipo ciclo	Smusso	Correttori	Bloc. Pezzo	Opzioni
Dati generali	Lavoraz. 1	Lavoraz. 2	Lavoraz. 3				Diag & Set

#### **CHAMFER FUNCTION**

	10 🕂 📝 Asse Z so	rveglianza asse fei	rmo			
	15-20			CLC 300		
Dati Smusso DENTATURA			ice utensile attiv ice pezzo attivo	o PROVAUT PE22001	001	LAVORAZIONE 1
		Attiva smusso Smusso in entr Smusso in usci		Si Si Si	> > >	
		Dati smusso Entità radiale si Tratto conico si Tratto dritto ass	musso X musso Z	3	<mark>4000</mark> mm 3.000 mm 1.000 mm	
		Dati smusso Entità radiale si Tratto conico si Tratto dritto ass	musso X musso Z	5	5000 mm 5.000 mm 1.000 mm	
		Fascia di denta	tura	30	).000 mm	
Dati Utens. Dati pezz Dati generali Lavoraz.		Tipo ciclo Lavoraz. 3	Smusso C	Correttori (	Bloc. Pezzo	Opzioni Diag & Set

### FIXTURE & TAILSTOCK CLAMPING MANAGEMENT



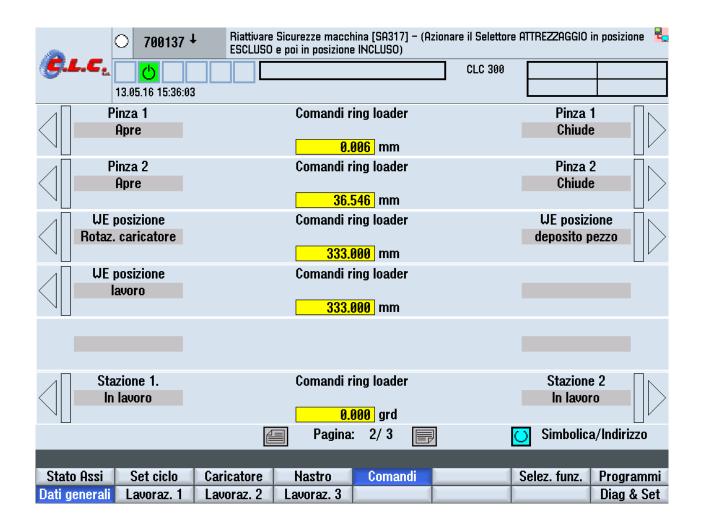
### RING LOADER MANAGEMENT WITH STATUS MONITORING

700137 +         0         13.05.16 15:35:20	Riattivare Sicurez ESCLUSO e poi in	posizione INCI	_USO)	CLC 30	0	ZZAGGIO	in posizione 🖳
Dati Caricatore			utensile att pezzo attiv				
WE 333.000 mm	Setting genera		pc220 attiv	Setting qu		Sollevat	ore
E 0.000 mm	Attivazione carica Attiva presa sicur	atore	Si 🗸	Rotazione ca Appoggio pe Lavoro	aricatore	450.00 400.00	10 mm 10 mm 10 mm
	Setting pinze	Apertura (mm)	Chiusura (mm)	Offset pinza	Pinza aperta	Pinza chiusa	Pos. attuale (mm)
	Pinza 1 Pinza 2	36.500 36.500	0.000 0.000	0.500 0.500	•		0.006 36.546
				STAZIONI			
	n.	carica sc:	arica lavor:	ato staz. ir cambio			rza ato
	1	•					
	2	•			•		
		stro C raz. 3	omandi		Selez	z. funz.	Programmi Diag & Set

#### AUXILIARY FUNCTIONS CUTTING OIL – CHIPS CONVEYOR – AUTO SWITCH OFF

	CLC 300	
13.05.16 15:49:09		
Setup generale macchina Co	dice utensile attivo PROVAUT001 dice pezzo attivo PE22001	
Lavaggio b Tempo sost Tempo lavo	io anche a porte aperte ancale a flusso continuo a evacuatore ro evacuatore ispegnimento macchina	No V O Sec O Sec O Sec
Setup Gen.Set opz MUSetup PRGSetup Caric.Dati generaliLavoraz. 1Lavoraz. 2Lavoraz. 3	Set Nastro	Diag & Set

#### **DIGITAL COMMANDS OPERATOR PANEL**



# END OF PRESENTATION

## THANK YOU FOR YOR ATTENTION